

hospitaux, les mêmes règles telles qu'elles sont prévues à l'article 4 et à l'article 5 sont applicables pour la date de notification de la décision de fermeture et pour la date ultime d'exécution de la fermeture suivant qu'il est fait usage ou non des possibilités visées au dernier alinéa de l'article 4, § 3.

Art. 7. § 1er. Un lit d'hôpital existant et agréé peut donner droit au maximum à deux lits de soins par lit supprimé dans le cadre de la fermeture ou désaffectation d'un service hospitalier pour le traitement de malades atteints d'affections de longue durée (V).

§ 2. Par dérogation au § 1er, un lit d'hôpital existant et agréé, supprimé dans le cadre de la fermeture ou de la désaffectation d'un service hospitalier pour le traitement de malades atteints d'affections de longue durée (V) peut donner droit à la création de 2,5 lits de soins si la décision de fermeture ou de désaffectation est prise avant le 1er juillet 1987 et si cette décision, sous réserve de la règle prévue au § 3, est exécutée au plus tard le 31 décembre 1987.

§ 3. Si le gestionnaire d'un service hospitalier existant et agréé pour le traitement de malades atteints d'affections de longue durée (V) s'engage à reconvertir progressivement le service, sur une période de trois ans en une maison de repos et de soins, et si le Ministre compétent pour l'application de la programmation et l'agrément de services hospitaliers et de maisons de repos et de soins y consent, le nombre de lits supplémentaires qui peut être réalisé conformément aux règles visées aux § 1er ou § 2, peut être créé pour la moitié au premier jour de la période de reconversion, et pour l'autre moitié lorsque vingt-quatre mois de la période de reconversion se sont écoulés.

Art. 8. § 1er. Pour autant qu'un lit d'hôpital existant et agréé donne lieu à la création de deux lits de soins, au minimum un lit de soins doit être créé dans une maison de repos.

§ 2. Si, en application de l'article 7, § 2 un lit d'hôpital, existant et agréé, donne lieu à la création de deux lits et demi de soins au minimum un lit et demi de soins doit être créé dans une maison de repos.

§ 3. Dans un service hospitalier supprimé, converti en maison de repos et de soins, un nombre supérieur de lits à celui des lits d'hôpital supprimés ne peut être créé.

Art. 9. L'arrêté royal du 2 décembre 1982 précisant la réduction équivalente de lits d'hôpitaux dans des services désaffectés comme visé à l'article 5, § 4, premier alinéa, de la loi du 27 juin 1978 modifiant la législation sur les hôpitaux et relative à certaines autres formes de soins, modifié par les arrêtés du 2 août 1985, 30 juillet 1986, 10 octobre 1986, 8 décembre 1986, 5 janvier 1987 et 21 avril 1987, est abrogé.

Art. 10. Les dispositions de cet arrêté entrent en vigueur aux dates auxquelles elles étaient applicables en vertu de l'arrêté royal visé à l'article 9.

Art. 11. Notre Ministre des Affaires sociales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 21 mai 1987.

BAUDOIN

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales,
J.-L. DEHAENE

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE

F. 87 — 1003

27 MAI 1987. — Arrêté royal portant des mesures de gestion des quotas nationaux de cabillaud de 1987

BAUDOIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 12 avril 1957 autorisant le Roi à prescrire des mesures en vue de la conservation des ressources biologiques de la mer, modifiée par les lois des 23 février 1971 et 18 juillet 1973;

meerdere andere ziekenhuizen, dan gelden voor de datum van mededeling van de beslissing tot sluiting alsmede voor de uiterste datum voor de uitvoering van de sluiting, dezelfde regels zoals voorzien in artikel 4 en in artikel 5, naargelang er al of niet beroep wordt gedaan op de mogelijkheden bedoeld in het laatste lid van artikel 4, § 3.

Art. 7. § 1. Een bestaand en erkend ziekenhuisbed mag leiden tot maximum twee verzorgingsbedden per bed dat wordt afgeschaff in het kader van de sluiting of desaffectatie van een ziekenhuisdienst voor de behandeling van zieken die lijden aan langdurige aandoeningen (V).

§ 2. In afwijking van § 1 mag een bestaand en erkend ziekenhuisbed dat wordt afgeschaff in het kader van de sluiting of desaffectatie van een ziekenhuisdienst voor de behandeling van zieken die lijden aan langdurige aandoeningen (V) leiden tot de oprichting van maximum twee en een half verzorgingsbedden indien de beslissing tot sluiting of desaffectatie vóór 1 juli 1987 wordt genomen en deze beslissing, behoudens de in § 3 voorziene regel, uiterlijk op 31 december 1987 wordt uitgevoerd.

§ 3. Indien de beheerder van een bestaande en erkende ziekenhuisdienst voor de behandeling van zieken die lijden aan langdurige aandoeningen (V) zich er toe verbindt de dienst progressief over een periode van drie jaren om te schakelen naar een rust- en verzorgingstehuis en de Minister bevoegd voor de toepassing van de programmatie en de erkenning van ziekenhuisdiensten en van rust- en verzorgingstehuizen hiermee instemt, dan mag het aantal supplementaire bedden dat overeenkomstig de in § 1 of de in § 2 bedoelde regel kan tot stand komen, voor de helft worden opgericht vanaf de eerste dag van de periode van de omschakeling, en voor de andere helft nadat vierentwintig maanden van de omschakelingsperiode verstreken zijn.

Art. 8. § 1. Naarmate een bestaand en erkend ziekenhuisbed leidt tot de oprichting van twee verzorgingsbedden moet minstens per afgeschaff ziekenhuisbed één verzorgingsbed in een rustoord worden opgesteld.

§ 2. Indien in toepassing van artikel 7, § 2 een bestaand en erkend ziekenhuisbed leidt tot de oprichting van twee en een half verzorgingsbedden dan moet minstens per afgeschaff ziekenhuisbed één en een half verzorgingsbed in een rustoord worden opgesteld.

§ 3. In een afgeschafte ziekenhuisdienst die naar een rust- en verzorgingstehuis wordt omgeschakeld mag geen hoger aantal verzorgingsbedden worden opgesteld dan het aantal afgeschafte ziekenhuisbedden.

Art. 9. Het koninklijk besluit van 2 december 1982 tot nadere bepaling van de gelijkwaardige vermindering van ziekenhuisbedden in afgeschafte ziekenhuisdiensten, zoals bedoeld in artikel 5, § 4, eerste lid, van de wet van 27 juni 1978 tot wijziging van de wetgeving op de ziekenhuizen en betreffende sommige andere vormen van verzorging, gewijzigd door de koninklijke besluiten van 2 augustus 1985, 30 juli 1986, 10 oktober 1986, 8 december 1986, 5 januari 1987 en 21 april 1987 wordt opgeheven.

Art. 10. De bepalingen van dit besluit treden in werking op de data waarop ze respectievelijk in voege zijn getreden door het in artikel 9 bedoelde besluit.

Art. 11. Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 21 mei 1987.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,
J.-L. DEHAENE

MINISTERIE VAN LANDBOUW

N. 87 — 1003

27 MEI 1987. — Koninklijk besluit houdende maatregelen tot beheer van de nationale kabeljauw-quota 1987

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 12 april 1957 waarbij de Koning ertoe gemachtigd wordt maatregelen voor te schrijven ter bescherming van de biologische hulpbronnen van de zee, gewijzigd bij de wetten van 23 februari 1971 en 18 juli 1973;

Vu la loi du 28 mars 1975 relative au commerce des produits de l'agriculture, de l'horticulture et de la pêche maritime;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, cordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant qu'à la suite des quotas moins élevés de 1987, il y a lieu de prendre sans retard des mesures de conservation afin de ne pas dépasser les quantités autorisées par la C.E.E.;

Sur la proposition de Notre Ministre des Relations extérieures et de Notre Secrétaire d'Etat à l'Agriculture,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'apport de cabillaud d'une longueur de moins de 40 cm est interdit.

Art. 2. Dans les zones c.i.e.m. IIa (zone CEE) et IV (Mer du Nord), il est interdit :

1^o que la pêche réalisée par un bateau de pêche, mentionné sur la liste officielle des bateaux de pêche belge, comme équipé pour la pêche au chalut à perches, comprenne plus d'un pour cent de cabillaud par rapport au poids total de la pêche;

2^o que la pêche réalisée par un bateau de pêche, mentionné sur la liste officielle des bateaux de pêche belge, comme équipé pour la pêche au chalut à panneaux, comprenne plus de 20 pour cent de cabillaud par rapport au poids total de la pêche.

Art. 3. Dans toutes les autres zones c.i.e.m., il est interdit que la pêche réalisée par un bateau de pêche belge, comprenne plus de 5 pour cent de cabillaud par rapport au poids total de la pêche.

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 5. Notre Ministre des Relations extérieures et Notre Secrétaire d'Etat à l'Agriculture sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 27 mai 1987.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Relations extérieures,

L. TINDEMANS

Le Secrétaire d'Etat à l'Agriculture,

P. DE KEERSMAEKER

Gelet op de wet van 28 maart 1975 betreffende de handel in landbouw-, tuinbouw- en zeevisserij produkten;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat ingevolge de lagere quota 1987, zonder verwijl behoudsmaatregelen dienen te worden getroffen, ten einde de door de E.E.G. toegestane vangsten niet te overschrijden;

Op de voordracht van Onze Minister van Buitenlandse Betrekkingen en Onze Staatssecretaris voor Landbouw,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De aanvoer van kabeljauw met een lengte van minder dan 40 cm is verboden.

Art. 2. In de i.c.e.s.-gebieden IIa (EEG-zone) en IV (Noordzee) is het verboden :

1^o dat de vangst van een vissersvaartuig dat volgens de officiële lijst der Belgische vissersvaartuigen is vermeld als uitgerust voor de boomkorvisserij, uit meer dan 1 pct. kabeljauw t.o.v. het totale gewicht van de vangst bestaat;

2^o dat de vangst van een vissersvaartuig dat volgens de officiële lijst der Belgische vissersvaartuigen is uitgerust voor de plankvisserij, uit meer dan 20 pct. kabeljauw t.o.v. het totale gewicht van de vangst bestaat.

Art. 3. In alle andere i.c.e.s.-gebieden is het verboden dat de vangst van een vissersvaartuig uit meer dan 5 pct. kabeljauw t.o.v. het totale gewicht van de vangst bestaat.

Art. 4. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 5. Onze Minister van Buitenlandse Betrekkingen en Onze Staatssecretaris voor Landbouw zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 27 mei 1987.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Buitenlandse Betrekkingen,

L. TINDEMANS

De Staatssecretaris voor Landbouw,

P. DE KEERSMAEKER

EXÉCUTIFS — EXECUTIEVEN

COMMUNAUTÉ FRANÇAISE

F. 87 — 1004

9 AVRIL 1987. — Arrêté de l'Exécutif de la Communauté française portant délégations en matière de frais de parcours à certains agents des services de l'Exécutif de la Communauté française

Nous, Exécutif de la Communauté française,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 87;

Vu l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat;

Vu l'arrêté royal du 18 janvier 1965 portant réglementation générale en matière de frais de parcours, notamment l'article 2;

Vu l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 27 décembre 1985 réglant la signature des actes de l'Exécutif;

Vu l'accord de Notre Ministre-Président chargé de la Fonction publique au sein de l'Exécutif de la Communauté française;

Sur proposition de Notre Ministre-Président et vu la délibération de l'Exécutif du 2 avril 1987,

Arrêtons :

Article 1^{er}. § 1^{er}. En application de l'arrêté royal du 18 janvier 1965 précité, délégation est donnée au Secrétaire général pour arrêter annuellement, sur proposition des Directeurs généraux,

a) la liste des agents amenés à effectuer des déplacements de service;

b) la liste des personnes étrangères à l'Administration amenées à effectuer des déplacements de service pour le compte de celle-ci.